

Povești nemuritoare



Heidi



NICULESCU kids



Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

SPYRI, JOHANNA

Heidi / după un roman de Johanna Spyri ; adapt.: Charlotte Grossetête ; il.: Lili la Baleine ; trad.: Elena Zamfir. - București : Editura Niculescu, 2021
ISBN 978-606-38-0594-3

I. Grossetête, Charlotte (adapt.)

II. Lili la Baleine (il.)

III. Zamfir, Elena (trad.)

821.112.2

© Fleurus Éditions, Paris, 2019

Romanian translation rights arranged through Livia Stoia Literary Agency

Titlu original: *Les grands classiques racontés aux petits – HEIDI*

d'après le roman de Johanna Spyri, adapté par Charlotte Grossetête, illustré par Lili la Baleine

NICULESCUkids este un imprint al Editurii NICULESCU

© Editura NICULESCU, 2021

Bd. Regiei 6D, 060204 – București, România

Telefon: 021 312 97 82; Fax: 021 314 88 55

E-mail: editura@niculescu.ro

Internet: www.niculescu.ro

Comenzi online: www.niculescu.ro

Comenzi e-mail: vanzari@niculescu.ro

Comenzi telefonice: 0724 505 380, 021 312 97 82

Redactor: Liliana Scarlat

Tehnoredactor: Lucian Curteanu

Adaptare copertă: Carmen Lucaci

Tipărit la Tipografia REAL

ISBN 978-606-38-0594-3



Toate drepturile rezervate. Nicio parte a acestei cărți nu poate fi reprodusă sau transmisă sub nicio formă și prin niciun mijloc, electronic sau mecanic, inclusiv prin fotocopiere, înregistrare sau prin orice sistem de stocare și accesare a datelor, fără permisiunea Editurii NICULESCU.

Orice nerespectare a acestor prevederi conduce în mod automat la răspunderea penală față de legile naționale și internaționale privind proprietatea intelectuală.

Editura NICULESCU este partener și distribuitor oficial OXFORD UNIVERSITY PRESS în România.

E-mail: oxford@niculescu.ro; Internet: www.oxford-niculescu.ro

Povești nemuritoare



Heidi

După un roman de *Johanna Spyri*

Adaptare: *Charlotte Grossetête*

Ilustrații: *Lili la Baleine*

Traducere: *Elena Zamfir*



O *fetiță drăgălașă* de cinci ani merge pe o potecă abruptă de munte. Urcușul e greu, dar ea merge repede, admirând priveliștea, brazii și zăpada care acoperă vârfurile munților, în ciuda zilei călduroase de vară.

— Tu cine ești? o întreabă uimit un băiețel care își păzește turma de capre.

— Eu sunt Heidi. Pe tine cum te cheamă?

— Peter. Nu te-am mai văzut pe-aici. Unde te duci?

Heidi îi arată, mult în urma lor pe potecă, o femeie care urcă.

— Mătușa mea, Dete, mă duce la bunicul. O să stau cu el, fiindcă părinții mei au murit.

